

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 66

Volume 29

8 March 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 652/86 of 7 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 653/86 of 7 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 654/86 of 28 February 1986 fixing, for the 1986 fishing year, the overall foreseeable level of imports for the products subject to the supplementary trade mechanism in the fisheries sector ...	6
★ Commission Regulation (EEC) No 655/86 of 28 February 1986 Fixing, for the 1986 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products	9
★ Commission Regulation (EEC) No 656/86 of 28 February 1986 concerning the fixing, for the period 1 March to 31 December 1986, of the withdrawal and selling prices for certain fishery products and amending Regulation (EEC) No 3693/85 as regards the withdrawal prices for Atlantic sardines and anchovies	11
★ Commission Regulation (EEC) No 657/86 of 28 February 1986 fixing the reference prices for certain fishery products for the period 1 March to 31 December 1986	16
★ Commission Regulation (EEC) No 658/86 of 28 February 1986 fixing the reference prices for intra-Community trade in anchovies and Atlantic sardines for the 1986 fishing year	18
★ Commission Regulation (EEC) No 659/86 of 28 February 1986 fixing the compensatory allowance for Mediterranean sardines	19

★ Commission Regulation (EEC) No 660/86 of 28 February 1986 fixing the storage premium for certain fishery products for the period from 1 March to 31 December 1986	20
★ Commission Regulation (EEC) No 661/86 of 28 February 1986 amending Regulation (EEC) No 3695/85, by reason of the accession of Spain and Portugal, in respect of the list of fishery products for which a carry-over premium is granted	22
Commission Regulation (EEC) No 662/86 of 4 March 1986 on the supply of common wheat to the People's Republic of Bangladesh as food aid	24
Commission Regulation (EEC) No 663/86 of 7 March 1986 fixing the quantities of pigmeat to be offered for sale by invitation to tender and at a fixed price in March 1986 pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2858/85 and publishing the results of the invitation to tender of 25 February 1986	29
Commission Regulation (EEC) No 664/86 of 7 March 1986 fixing the quantities of pigmeat to be offered for sale by invitation to tender and at a fixed price in March 1986 pursuant to Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 2858/85 and publishing the results of the invitation to tender of 25 February 1986	36
★ Commission Regulation (EEC) No 665/86 of 7 March 1986 amending Regulation (EEC) No 262/79 in regard to the requirements on stigmastrol in concentrated butter	38
★ Commission Regulation (EEC) No 666/86 of 7 March 1986 amending Regulation (EEC) No 165/86 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Italy	39
Commission Regulation (EEC) No 667/86 of 7 March 1986 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 17 to 23 February 1986	40
Commission Regulation (EEC) No 668/86 of 7 March 1986 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain except in the Canary Islands	42
Commission Regulation (EEC) No 669/86 of 7 March 1986 amending Regulation (EEC) No 525/86 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands	43
Commission Regulation (EEC) No 723/86 of 7 March 1986 amending Regulation (EEC) No 1726/84 as regards the time limit for the entry into storage of butter sold under Regulation (EEC) No 262/79	44
Commission Regulation (EEC) No 724/86 of 7 March 1986 fixing the aid for cotton	45

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 652/86

of 7 March 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 March 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	163,58
10.01 B II	Durum wheat	15,06	218,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	35,50	150,39 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30,24	154,70
10.04	Oats	71,14	138,76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	148,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	30,24	84,73 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	—	148,14 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	—	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	243,99
11.01 B	Rye flour	64,67	224,52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	37,01	352,05
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	261,33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 653/86

of 7 March 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 March 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 7 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 7 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0,96
10.04	Oats	0	0,96	0,96	0,96
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,88	0,88	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	6,22	6,22	6,22
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1,71	1,71
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,28	1,28
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,49	1,49

COMMISSION REGULATION (EEC) No 654/86

of 28 February 1986

fixing, for the 1986 fishing year, the overall foreseeable level of imports for the products subject to the supplementary trade mechanism in the fisheries sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 546/86 of laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to fishery products⁽¹⁾, and in particular Articles 2 and 3 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 546/86 provides, in respect of a number of fishery products imported into Spain and Portugal, for the definition, in accordance with a specific method, of an overall foreseeable level of imports, distinguishing for each product an intra-Community share established in accordance with paragraph 3 of the said Article 2;

Whereas, for the purposes of the application of Regulation (EEC) No 546/86, the overall foreseeable level of imports and the intra-Community share relating thereto should be fixed for the 1986 fishing year and for each of the products concerned, dividing the share into four quarterly instalments in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 546/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For each of the fishery products imported into Spain and Portugal, the overall foreseeable level of imports and the intra-Community share relating thereto, divided into four quarterly instalments, are hereby fixed for 1986 as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 47.

ANNEX

Overall level of imports, intra-Community share and quarterly instalments of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 546/86

A. Concerning Spain

1. Imports from other Member States (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra-Community share	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
					1	2	3	4
03.01 B I h) 1	Cod, fresh or chilled	3 070	1 090	1 250	370	460	160	260
03.01 B I t) ex 1	Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) fresh or chilled	7 130	6 405	7 365	230	2 120	3 060	1 955
03.01 B I ex u)	Blue whiting, fresh or chilled	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B I ex v)	Horse mackerel, fresh or chilled	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B II ex a)	Fillets of cod, fresh or chilled	3 550	2 500	2 875	345	860	750	920
03.02 A I ex b)	Cod not dried, salted or in brine	11 420	3 270	3 760	460	1 440	840	1 020
03.03 A III ex b)	Spinous spider crab, fresh (live)	685	630	725	30	150	215	330
03.03 B IV b) ex 2	Venus clams, fresh or chilled	28 050	27 600	31 740	3 910	5 865	3 910	18 055

2. Imports from Portugal (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra-Community share	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
					1	2	3	4
16.04 D	Canned sardines	450	450	510	45	155	155	155

B. Concerning Portugal

1. Imports from other Member States (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra-Community share	Intra-Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
					1	2	3	4
03.01 B I h) 2	Cod frozen	1 300	100	115	10	35	35	35
03.01 B I t) ex 1	Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) fresh or chilled	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B I t) ex 2	Hake (<i>Merluccius merluccius</i>) frozen	2 000	2 000	2 300	290	1 150	570	290
03.01 B I ex v)	Horse mackerel fresh, refrigerated or frozen	9 600	9 570	11 005	1 105	3 300	3 300	3 300
03.01 B II b) 1	Fillets of cod, frozen	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B II b) 3	Fillets of haddock, frozen	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B II b) 9	Fillets of hake, frozen	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B II b) 11	Fillets of plaice, frozen	40	20	23	2	7	7	7
03.01 B II b) 12	Fillets of flounder, frozen	40	20	23	2	7	7	7
03.02 A I b)	Cod whole, headless or in pieces, dried, salted or in brine	66 600	3 300	3 795	130	1 500	1 300	865
03.03 A IV ex a)	Prawns and shrimps of the <i>Pandalidae</i> family, frozen	40	20	23	1	12	7	3
03.03 A IV b) ex 2	Shrimps of the genus <i>Crangon</i> frozen	40	20	23	1	12	7	3
03.03 A IV ex c)	Other, frozen	1 000	200	230	30	110	60	30
03.03 A V a) 1	Norway lobsters, frozen	120	70	80	11	23	23	23

2. Imports from Spain (tonnes)

CCT heading No	Description	Overall level of imports	Intra- Community share	Intra- Community share increase by 15 %	Quarterly instalment			
					1	2	3	4
03.01 B I d) 1	Sardines, fresh or chilled	275	150	175	25	50	50	50
03.01 B I d) 2	Sardines, frozen	10 050	8 000	9 200	920	2 760	2 760	2 760
03.03 B IV a) 1	Squid, frozen	11 000	4 000	4 600	575	1 725	1 380	920
16.05 ex B	Mollusc preserves, frozen	12	6	7	1	2	2	2

COMMISSION REGULATION (EEC) No 655/86**of 28 February 1986****Fixing, for the 1986 fishing year, the annual import quotas for the products subject to the rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 360/86 of 17 February 1986 laying down rules for the application by Spain and Portugal of quantitative restrictions on fishery products ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 360/86 provides, in respect of a number of fishery products imported into Spain and Portugal from third countries, for fixing, in accordance with a specific method, of annual import quotas divided into four quarterly instalments;

Whereas, for the application of Regulation (EEC) No 360/86, the quotas in question for the 1986 fishing year should be fixed for each of the new Member States and for each product concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For each of the fishery products imported into Spain and Portugal, the annual import quotas and their division into four quarterly instalments including any quantities that may be allocated to third countries pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 360/86 are hereby fixed for the 1986 fishery year as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1986, p. 8.

ANNEX

Annual quotas of imports from third countries and quarterly instalments of Article 2 of Regulation (EEC) No 360/86

A. Concerning Spain (tonnes)

CCT heading No	Description	Annual quota of import	Quarterly instalments			
			1	2	3	4
03.01 B I h) 1	Cod, fresh or chilled	1 980	590	730	250	410
03.01 B I p) 1	Anchovies, fresh or chilled	380	50	110	110	110
03.01 B I t) 1	Hake, fresh or chilled	725	25	210	300	190
03.01 B I t) 2	Hake, frozen	9 250	910	2 780	2 780	2 780
03.01 B I u)	Blue whiting	690	60	210	210	210
03.01 B I ex v)	Horse mackerel, fresh or chilled	20	2	6	6	6
03.01 B II ex a)	Fillets of cod, fresh or chilled	1 050	110	330	270	340
03.01 B II b) 9	Fillets of hake, frozen	2 330	290	880	880	880
03.02 A I ex b)	Cod, not dried, salted or in brine	8 150	1 000	3 120	1 810	2 220
03.03 A III ex b)	Spinous spider crab, fresh (live)	55	3	11	16	25
03.03 B IV b) ex 2	Venus clams, fresh or chilled	450	55	90	55	250

B. Concerning Portugal (tonnes)

CCT heading No	Description	Annual quota of import	Quarterly instalments			
			1	2	3	4
03.01 B I h) 2	Cod, frozen	1 200	120	360	360	360
03.01 B I ij) 2	Saithe, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B I k) 2	Haddock, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B I m) 2	Ling, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B I n) 2	Alaska pollack and pollack, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B I t) 1	Hake, fresh or chilled	20	2	6	6	6
03.01 B I t) 2	Hake, frozen	7 000	850	3 500	1 800	850
03.01 B I ex v)	— Horse mackerel, fresh, chilled or frozen	30	3	9	9	9
	— <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Brosme brosme</i> , frozen	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 1	Fillets of cod, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 3	Fillets of haddock, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 9	Fillets of hake, frozen	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 11	Fillets of plaice	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 12	Fillets of flounder	20	2	6	6	6
03.02 A I b)	Cod, whole, headless or in pieces, dried, salted or in brine	63 300	2 600	24 800	21 500	14 400
03.02 A I ex f)	Products similar to cod (saithe, haddock, Alaska pollack, pollack, <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Brosme brosme</i>)	20	1	10	6	3
03.03 A IV ex a)	Prawns and shrimps of the <i>Pandalidae</i> family, frozen	20	1	10	6	3
03.03 A IV b) ex 2	Shrimps of the genus <i>Crangon</i> , frozen	20	1	10	6	3
03.03 A IV ex c)	Other, frozen	800	100	400	200	100
03.03 A V a) 1	Norway lobsters, frozen	50	5	15	15	15
03.03 B IV a) 1	Squid, frozen	7 000	800	2 600	2 300	1 300

COMMISSION REGULATION (EEC) No 656/86

of 28 February 1986

concerning the fixing, for the period 1 March to 31 December 1986, of the withdrawal and selling prices for certain fishery products and amending Regulation (EEC) No 3693/85 as regards the withdrawal prices for Atlantic sardines and anchovies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that the Community withdrawal and selling prices for each of the products listed in Annex I (A) and (E) are to be fixed by applying the conversion factor for the product category concerned to an amount equal to at least 70 % but not more than 90 % of the relevant guide price;

Whereas the guide prices for the fishing year from 1 March to 31 December 1986 were fixed for the products included by the Act of Accession in the price system provided for in Regulation (EEC) No 3796/81 and were adjusted for Atlantic sardines and anchovies by Council Regulation (EEC) No 503/86 ⁽²⁾; whereas it is therefore necessary to adjust the withdrawal prices for Atlantic sardines and anchovies in the light of the adjusted guide prices from which they are derived;

Whereas, with regard to sardines, special conditions have been adopted in the Act of Accession in order to ensure a progressive alignment of prices of sardines from the Atlantic on price levels of sardines from the Mediterranean; whereas the production structure and access to the market of Atlantic sardines are different to that for Mediterranean sardines and meet the special needs of the processing industry; whereas, with a view to the smooth application of the alignment of prices which does not artificially disturb market supply conditions, it is necessary to fix a special adaptation coefficient for size 3 of this product in the landing areas concerned in Spain and Portugal;

Whereas, with regard to monkfish, Norway lobster and crab, the statistical data available during the accession negotiations did not permit a clear appreciation of the differences between the prices ruling on the markets in the different regions of the Community; whereas it

appears that the substantial price differences established since then for these species are basically explained by the absence, until now, of a Community price system favouring their unity within the Community; whereas, in these particular circumstances, it is necessary to fix adjustment coefficients for these species which allow for the smooth application of the price system set out within the Act of Accession, by a progressive alignment of them under favourable conditions which guarantee market access to the producers in these regions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The percentages of the guide price referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 which are used as a basis for calculating the Community withdrawal and selling prices shall be as shown in Annex I for the products included in the price system by the Act of Accession.

Article 2

The conversion factors referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 which are used for calculating the Community withdrawal and selling prices for the products included in the price system by the Act of Accession shall be as shown in Annex II.

Article 3

1. The Community withdrawal and selling prices as referred to in Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 applicable for the period 1 March to 31 December 1986 for the products included in the price system by the Act of Accession shall be as shown in Annex III.

2. The withdrawal prices for Atlantic sardines and anchovies fixed for the 1986 fishing year by Commission Regulation (EEC) No 3693/85 ⁽³⁾ are hereby adjusted as shown in Annex III.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 351, 28. 12. 1985, p. 35.

Article 4

The withdrawal and selling prices, as referred to in Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 and applicable for the period 1 March to 31 December 1986 in the landing areas which are very distant from the main centres of consumption in the Community, and the products to which those prices relate, shall be as shown in Annex IV.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

ANNEX I

Percentage of guide price used in calculating withdrawal
or sale prices

Product	%
Spanish mackerel	85
Megrim	80
Rays' bream	80
Monkfish	85
Edible crabs	90
Norway lobster	90

ANNEX II

Conversion factor of certain products listed in Annex I (A) and (E) to Regulation (EEC) No
3796/81

Species	Size ⁽¹⁾	Conversion			
		gutted fish with head ⁽¹⁾		whole fish ⁽¹⁾	
		Extra, A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾
Spanish mackerel	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Megrim	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20
Rays' bream	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35
		whole fish or gutted with head ⁽¹⁾		fish without head ⁽¹⁾	
		Extra, A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾
Monkfish	1	0,72	0,52	0,90	0,70
	2	0,92	0,72	0,85	0,65
	3	0,92	0,72	0,80	0,60
	4	0,77	0,57	0,70	0,50
	5	0,44	0,24	0,50	0,30
		Whole ⁽¹⁾			
Edible crabs	1	0,80			
	2	0,60			
		Whole ⁽¹⁾		Tails ⁽¹⁾	
		Extra, A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	Extra, A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾
Norway lobster	1	0,90	0,65	0,85	0,57
	2	0,63	0,38	0,60	0,38
	3	0,53	0,21	0,35	0,19
	4	0,00	0,00	0,26	0,09

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulations (EEC) No 3796/81.

ANNEX III

Withdrawal or sale price in the Community of certain products listed in Annex I (A) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Species	Size (l)	Withdrawal price (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Sardines :	1	0	0	246	157
(a) Member States other than Spain and Portugal	2	0	0	246	157
	3	0	0	381	157
	4	0	0	246	157
(b) Spain and Portugal	1	0	0	156	99
	2	0	0	156	99
	3	0	0	241	99
	4	0	0	156	99
Spanish Mackerel	1	0	0	204	204
	2	0	0	204	180
	3	0	0	204	168
Anchovies :	1	0	0	381	245
(a) Member States other than Spain	2	0	0	463	245
	3	0	0	381	245
	4	0	0	158	158
(b) Spain	1	0	0	686	441
	2	0	0	833	441
	3	0	0	686	441
	4	0	0	284	284
Megrim	1	1 258	962	1 184	888
	2	1 110	814	1 036	740
	3	1 036	740	962	666
	4	666	370	592	296
Rays' bream	1	1 020	780	960	720
	2	720	480	660	420
		Whole or gutted with head (l)		Fish without head (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Monkfish	1	1 285	928	3 856	2 999
	2	1 642	1 285	3 641	2 785
	3	1 642	1 285	3 427	2 570
	4	1 374	1 017	2 999	2 142
	5	785	428	2 142	1 285
		Sale price (ECU/tonne)			
		Whole fish (l)			
Edible crabs	1	1 080			
	2	810			
		Whole fish (l)		Tails (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Norway lobster	1	3 564	2 574	8 109	5 438
	2	2 495	1 505	5 724	3 625
	3	2 099	832	3 339	1 813
	4	0	0	2 480	859

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

ANNEX IV

Species	Landing area	Conversion factor	Size(')	Withdrawal prices (ECU/tonne)			
				Gutted fish with head(')		Whole fish(')	
				Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Sardines from the Atlantic	Coastal areas and islands of the counties of Cornwall and Devon in the United Kingdom	0,52	1	0	0	128	82
			2	0	0	128	82
			3	0	0	198	82
			4	0	0	128	82
	Coastal areas of the Atlantic of Spain and Portugal	0,65	3	0	0	157	64
				Whole or gutted fish with head(')			
				Extra, A (')		B (')	
Monkfish	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,85	2	1 396		1 092	
		0,79	3	1 297		1 015	
		0,80	4	1 099		814	
				Sale prices (ECU/tonne)			
				Whole (')			
				Extra, A (')		B (')	
Norway lobster	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,89	1	3 172		2 291	
		0,78	2	1 946		1 174	
		0,45	3	945		374	
Edible crabs	Coastal areas and islands of Ireland and the United Kingdom	0,67	1	724			
		0,65	2	527			

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 657/86**of 28 February 1986****fixing the reference prices for certain fishery products for the period 1 March to 31 December 1986**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular the first subparagraph of Article 21 (6) thereof,

Whereas Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides for the annual fixing, by product category, of reference prices valid for the Community for the products specified in particular in Annexes I, IV (B) and V to the said Regulation ;

Whereas Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 provides that for the products specified in Annex I (A) and (E) to the said Regulation, the reference price is to be equal to the withdrawal price or the selling price, fixed in accordance with Article 12 (1) of the said Regulation ;

Whereas the Community withdrawal and selling prices for the products concerned were fixed for the period 1 March to 31 December 1986 by Commission Regulation (EEC) No 656/86 ⁽²⁾;

Whereas, given the quantities of certain frozen and salted products and the conditions governing their importation,

it does not appear necessary to fix a reference price for such products in the immediate future ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The reference prices valid for the period 1 March to 31 December 1986 and the products in Annexes I (A) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81, to which they refer, shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

Reference prices of certain products listed in Annex I (A) and (E) to Regulation (EEC) No 3796/81

Species	Size (l)	Reference price (ECU/tonne)			
		Gutted fish with head (l)		Whole fish (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Atlantic sardines	1	0	0	246	157
03.01 B I d) 1	2	0	0	246	157
(a) Member States other than Spain and Portugal	3	0	0	381	157
	4	0	0	246	157
(b) Spain and Portugal	1	0	0	156	99
	2	0	0	156	99
	3	0	0	241	99
	4	0	0	156	99
Spanish Mackrel (<i>Scomber japonicus</i>)	1	0	0	204	204
ex 03.01 B I o) 1 aa) and	2	0	0	204	180
ex 03.01 B I o) 2 aa)	3	0	0	204	168
Anchovy	1	0	0	381	245
03.01 B I p) 1	2	0	0	463	245
(a) Member States other than Spain	3	0	0	381	245
	4	0	0	158	158
(b) Spain	1	0	0	686	441
	2	0	0	833	441
	3	0	0	686	441
	4	0	0	284	284
Megrim	1	1 258	962	1 184	888
03.01 B I u) 1	2	1 110	814	1 036	740
	3	1 036	740	962	666
	4	666	370	592	296
Rays' bream	1	1 020	780	960	720
03.01 B I v) 1	2	720	480	660	420
		Whole or gutted with head (l)		Fish without head (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Monkfish	1	1 285	928	3 856	2 999
03.01 B I w) 1	2	1 642	1 285	3 641	2 785
	3	1 642	1 285	3 427	2 570
	4	1 374	1 017	2 999	2 142
	5	785	428	2 142	1 285
		Reference price (ECU/tonne)			
		Whole (l)			
Edible crab	1	1 080			
ex 03.03 A III b)	2	810			
		Whole (l)		Tails (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Norway lobster	1	3 564	2 574	8 109	5 438
ex 03.03 A V a) 2	2	2 495	1 505	5 724	3 625
	3	2 099	832	3 339	1 813
	4	0	0	2 480	859

(l) The freshness categories, sizes and presentations are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 658/86

of 28 February 1986

fixing the reference prices for intra-Community trade in anchovies and Atlantic sardines for the 1986 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 170 and 357 thereof,

Whereas Articles 170 (1) and 357 (1) of the Act of Accession provide that, during the period of moves towards alignment of the prices of anchovies and Atlantic sardines listed in Annex I (A) to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, a monitoring system is to be introduced based on the annual fixing of reference prices applicable to certain trade in the products in question between the new Member States and the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas Articles 170 (2) and 357 (2) of the Act of Accession provide that the reference prices in question are to be the same as the withdrawal prices applicable in Spain for anchovies and in the other Member States for Mediterranean sardines respectively, fixed in accordance with Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas the withdrawal prices for the 1986 fishing year for anchovies and Mediterranean sardines listed in Annex I (A) to Regulation (EEC) No 3796/81 were fixed by Commission Regulations (EEC) No 3693/85⁽²⁾ and (EEC) No 656/86⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference prices for the 1986 fishing year applicable under the monitoring system provided for in Articles 170 and 357 of the Act of Accession shall be as follows:

— for imports of Atlantic sardines into the Community as at constituted on 31 December 1985 from Portugal and Spain, fresh products:

(ECU/tonne)

Whole fish (°)		
Size (°)	Extra, A (°)	B (°)
1	215	137
2	215	137
3	332	137
4	215	137

(°) The freshness, size and presentation categories are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

— for imports of anchovies into Spain from other Member States of the Community:

(ECU/tonne)

Whole fish (°)		
Size (°)	Extra, A (°)	B (°)
1	686	441
2	833	441
3	686	441
4	284	284

(°) The freshness, size and presentation categories are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

Atónio CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 351, 12. 12. 1985, p. 35.

⁽³⁾ See page 11 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 659/86
of 28 February 1986
fixing the compensatory allowance for Mediterranean sardines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 171 and 358 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3117/85 of 4 November 1985 laying down general rules on the granting of compensatory allowances in respect of sardines⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the grant of the compensatory allowance is to be limited to Mediterranean sardines of sizes 3 and 4 and freshness categories E and A, as defined in Council Regulation (EEC) No 103/76 of 19 January 1976, laying down common marketing standards for certain fresh or chilled products⁽²⁾;

Whereas Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the allowance is to be equal to the difference between the withdrawal price for Atlantic sardines of the size in question, applicable in the Community as constituted on 31 December 1985, and the withdrawal

price for Atlantic sardines of size 2 applicable in the new Member States;

Whereas the withdrawal prices for the 1986 fishing year were fixed for the products in question by Commission Regulation (EEC) No 656/86⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory allowance granted for Mediterranean sardines, as provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 3117/85, shall be as follows for the 1986 fishing year:

- sardines, size 3 (E, A): 225 ECU/tonne,
- sardines, size 4 (E, A): 90 ECU/tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 279, 9. 11. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 29.

⁽³⁾ See page 11 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 660/86

of 28 February 1986

fixing the storage premium for certain fishery products for the period from
1 March to 31 December 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 14 a thereof,

Whereas, in accordance with Article 14 a (4) of Regulation (EEC) No 3796/81, the storage premium may not exceed the technical and financial costs relating to operations indispensable for stabilization and storage of the products in question ;

Whereas the premium should be an incentive to producers' organizations to apply the storage aid system and in particular the relevant selling price in order to stabilize the market for such products ;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 314/86 ⁽²⁾, the premium is to be fixed on the basis of the technical and financial costs relating to the operations concerned, as recorded in the Community in the previous fishing year, excluding the highest costs ;

Whereas, on the basis of figures for the technical and financial costs recorded in the Community for the operations in question, the premium should be as set out in the Annex, for the period 1 March to 31 December 1986 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the period 1 March to 31 December 1986, the storage premium for Norway lobsters and edible crabs shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1986, p. 8.

ANNEX

Amount of premium

Stabilization and storage operations as referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 314/86	Products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 314/86	Amount of premium for products listed in column 2 (ECU/tonne)	
1	2	3	
		first month	per additional month ⁽¹⁾
I. Freezing and storage	Norway lobster	200	20
	Norway lobster tails	120	30
II. Removing the head, freezing and storage	Norway lobster	55	30
III. Cooking, freezing and storage	Norway lobster	210	20
	Edible crabs	80	15
IV. Storage in suitable fixed tanks or cages	Edible crabs	70	

⁽¹⁾ The amount refers to the net weight of products in stock, covered by Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 314/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 661/86

of 28 February 1986

amending Regulation (EEC) No 3695/85, by reason of the accession of Spain and Portugal, in respect of the list of fishery products for which a carry-over premium is granted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2203/82 of 28 July 1982 laying down general rules for the granting of a carry-over premium for certain fishery products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 26 of the Act of Accession, in conjunction with Annex I, Part XV, No 5 to that Act, provides that the carry-over premium system is to be extended to apply to new products; whereas Commission Regulation (EEC) No 3695/85 of 23 December 1985 fixing the amount of the carry-over premium for certain fishery products for the 1986 fishing year⁽²⁾ should therefore be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3695/85 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 235, 10. 8. 1982, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 351, 28. 12. 1985, p. 43.

ANNEX

Amount of the premium

Processing methods listed in Article 14 (5) of the basis Regulation	Products listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2203/82	Amounts for products listed in column 2 (ECU/tonne)
1	2	3
I. Freezing and storage of whole, gutted and with head or cutting-up products	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Shrimps Megrim Rays' bream Monkfish	59
II. Filleting, freezing and storage	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Megrim Rays' bream Monkfish	102
III. Salting and storage of whole, gutted and with head, cutting-up or filleted products	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Megrim Rays' bream Monkfish	102
IV. Drying and storage of whole, gutted and with head, cutting-up or filleted products	Redfish Cod Saithe Haddock Whiting Megrim Rays' bream Monkfish	113

COMMISSION REGULATION (EEC) No 662/86

of 4 March 1986

on the supply of common wheat to the People's Republic of Bangladesh as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 ⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3(1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas by its Decision of 23 October 1985 on the supply of food aid to Bangladesh the Commission allocated to the latter country 70 000 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time

limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

However, provisions relating to unloading and to any demurrage, laid down in Article 13(5), second sentence, and (6) of the abovementioned Regulation (EEC) No 1974/80, shall not apply.

The contractor shall determine in agreement with the beneficiary, the schedule and conditions for unloading, as well as the number of lay days required.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** Relief and Rehabilitation Division, Ministry of Food, Bangladesh, Secretariat, Dhaka, Bangladesh
3. **Place or country of destination :** Bangladesh
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 70 000 tonnes
6. **Number of lots :** 2 (2 × 35 000 tonnes)
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main, Telex 411 457
8. **Method of mobilizing the product :** Intervention
9. **Characteristics of the goods :**
Common wheat of sound and fair merchantable quality, free from odour and pests, which :
 - has the minimum physical qualities required for common wheat of bread-making quality pursuant to Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1629/77 (Official Journal No L 181 of 21 July 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 2215/84 (Official Journal No L 203 of 31 July 1984), the moisture content not exceeding 14,5 %
 - meets the technological requirements set out in Commission Regulation (EEC) No 2062/81 (Official Journal No L 201 of 22 July 1981)
10. **Packaging :** in bulk
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif — free out
13. **Port of landing :** Chittagong
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 18 March 1986
16. **Shipment period :** before 20 April 1986
17. **Security :** 10 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Bangladesh, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels.
2. Delivery shall be made using vessels of 35 000 tonnes and with a maximum length of 610 feet.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Número de la partida Número du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonelaje Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nombre y dirección del almacenista Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direção do armazenista	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lugar de almacenamiento Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
1	1 205	Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH An der Untertrave 16 Postfach 2235 2400 Lübeck 1	Lübeck Nr. 1898 02
	3 639	Spedition und Lagerei Laue GmbH Neue Straße 45 3353 Bad Gandersheim	Bad Gandersheim Nr. 0884 01
	1 730	Raiffeisen-Hauptgenossenschaft Hannover e.G. Krausenstraße 46-50 Postfach 140 3000 Hannover 1	Braunschweig Nr. 2470 22
	3 166	Rhenus Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Braunschweig Hafenstraße 32 3300 Braunschweig	Braunschweig Nr. 2571 01
	3 818	Westfälisch-Lipp. Lagerhaus Peter Cremer GmbH Postfach 2205 4950 Minden	Bückeburg Nr. 3561 01
	10 116	J. Müller KG Neustadtstraße 15 Postfach 1265 2880 Brake	Nordenhamm Nr. 2179 78
	3 932	Rudolf L. Rieke & Co. Lagerhaus und Speditions-Gesellschaft Wallstraße 24 Postfach 1340 3450 Holzminden 1	Salzhemmendorf 4 Nr. 2603 30
	3 387	Rudolf L. Rieke & Co. Lagerhaus und Speditions-Gesellschaft Wallstraße 24 Postfach 1340 3450 Holzminden 1	Holzminden Nr. 2603 01
	4 007	Joh. Stelten KG Spedition und Lagerung Müllerstraße 9 Postfach 9323 4150 Krefeld 12	Kempen 4 Nr. 3206 03
	35 000		

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Número de la partida Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonelaje Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nombre y dirección del almacenista Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direção do armazenista	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lugar de almacenamiento Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
2	1 789	Wilhelm Beese GmbH & Co. KG Lagerei und Spedition Jägerstraße 52 Postfach 151 4730 Ahlen	Ahlen Nr. 0207 02
	1 850	Wilhelm Beese GmbH & Co. KG Lagerei und Spedition Jägerstraße 52 Postfach 151 4730 Ahlen	Ahlen Nr. 0207 02
	2 268	Raiffeisen-Hauptgenossenschaft Frankfurt e.G. Ben-Gurion-Ring 174 Postfach 101838 6000 Frankfurt/Main 56	Darmstadt Nr. 2469 05
	1 962	Haniel Spedition GmbH vorm. Carl Presser & Co. Zweigniederlassung Hanau Hafenstraße 10 Postfach 2043 6450 Hanau/Main 1	Hanau Nr. 1092 01
	1 277	Hafenbetriebe GmbH Ludwigshafen am Rhein Zollhofstraße 4 Postfach 210624 6700 Ludwigshafen 1	Ludwigshafen Nr. 1064 01
	2 718	Hafenbetriebe GmbH Ludwigshafen am Rhein Zollhofstraße 4 Postfach 210624 6700 Ludwigshafen 1	Ludwigshafen Nr. 1064 01
	580	Malzfabrik Schragmalz GmbH Kupfermühle 6719 Bischheim	Mainz Nr. 5900 79
	1 717	Vereinigte Landwarenkaufleute in Südwestdeutschland e.G. Zollamtstraße 18-20 Postfach 2806 6750 Kaiserslautern 1	Mainz Nr. 3425 01
	2 743	TRILAG Trierer Umschlag- und Lagerhaus GmbH & Co. KG Am Moselkai Postfach 181309 5500 Trier 18	Trier Nr. 3365 01
	460	Rhenania Allgemeine Spedition GmbH Hafenstraße 71-77 Postfach 2980 7100 Heilbronn	Heilbronn Nr. 2560 01

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Número de la partida Número du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonelaje Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nombre y dirección del almacenista Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazemista	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lugar de almacenamiento Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
	2 778	Neckar-Getreide- und Futtermittel-Speditions-Gesellschaft mbH Am Westkai 25 Postfach 402 7000 Stuttgart 60	Stuttgart 60 Nr. 2236 02
	3 241	Lagereibetrieb Lechfeldmühle W. Plössel Gersthoferstraße 38 Postfach 410048 8900 Augsburg 41	Aichach Nr. 1725 01
	3 565	Forstinger Lagerei- und Speditions-GmbH Postfach 1229 8017 Ebersberg	Forsting Nr. 0809 01
	663	Heinrich Jungmayer oHG Lagerbetrieb Dingolfingerstraße 26 Postfach 31 8442 Geiselhöring	Geiselhöring Nr. 1403 01
	2 333	Joh. B. Stiersdorfer Lagereibetrieb und Spedition Stadtplatz 8 Postfach 29 8442 Geiselhöring	Geiselhöring Nr. 3216 01
	2 758	Stadtlagerhaus Regensburg GmbH Wiener Straße 3A Postfach 110623 8400 Regensburg 11	Regensburg Nr. 2973 01
	1 140	Stadtlagerhaus Regensburg GmbH Wiener Straße 3A Postfach 110623 8400 Regensburg 11	Regensburg Nr. 2973 01
	1 047	Lagerbetrieb Straubing Buchner & Neumaier KG Äußere Passauer Straße 33 8440 Straubing	Straubing Nr. 1726 01
	111	Lagerbetrieb Straubing Buchner & Neumaier KG Äußere Passauer Straße 33 8440 Straubing	Straubing Nr. 1726 01
	35 000		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 663/86

of 7 March 1986

fixing the quantities of pigmeat to be offered for sale by invitation to tender and at a fixed price in March 1986 pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2858/85 and publishing the results of the invitation to tender of 25 February 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2858/85 of 11 October 1985 on the sale of pigmeat held by the Belgian intervention agency pursuant to Regulations (EEC) No 772/85, (EEC) No 978/85 and (EEC) No 1477/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3698/85⁽⁴⁾, provides that the quantities of meat to be sold in the monthly invitation to tender are to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 24 of Regulation (EEC) No 2759/75; whereas the quantities for the invitation to tender of 25 March 1986 need to be fixed in accordance with the availability of meat and the current state of the market for pigmeat;

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85 further provides that the quantities not sold in a given invitation to tender are to be sold at a fixed price in accordance with the terms set out therein; whereas in order to accelerate the sale of this meat the conditions of Article 8 (1) should be relaxed; whereas Article 8 (2) provides that the quantities to be thus sold are to be published in the *Official Journal of the European*

Communities at the same time as the results of the invitation to tender relating thereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency shall put up for sale, in accordance with Articles 2 (2) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85, 7 000 tonnes of pigmeat in the invitation to tender of 25 March 1986.

Article 2

1. In accordance with Article 2 (2) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85, the results of the invitation to tender of 25 February 1986 appear in Annex I hereto.
2. By way of derogation from the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85 the quantities of meat remaining for sale at a fixed price as from 10 March 1986 appear in Annex II as well as the price applicable to the product in question.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 274, 15. 10. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 28. 12. 1985, p. 51.

ANNEX I

Results of 25 February 1986 invitation to tender in accordance with Articles 2 (2) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85

Description of products	Quantities accepted (tonnes)	Minimum price (ECU/tonne)
Hams, frozen (ex 02.01 A III a) 2)	880,280	870
Shoulders or fore-ends, frozen (ex 02.01 A III a) 3)	375,904	510
Loins, frozen (ex 02.01 A III a) 4)	170,000	750
Middles, frozen (ex 02.01 A III a) 6)	9,763	995
Boneless meat, frozen (ex 02.01 A III a) 6 aa))	49,760	1 000

ANNEX II

Quantities of meat remaining for sale at fixed prices as from 10 March 1986 in accordance with Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85

NATIONAL HEALTH MARK

Description of products	Week of initial storage	Quantity (tonnes)	Warehouse	Price (ECU/tonne)
Hams, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 2)	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	4,580	(g)	920
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	35,000	(u)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	1,560	(aa)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	21,246	(a)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	11,182	(q)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	21,535	(t)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	25,000	(u)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	65,267	(c)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	1,123	(n)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	50,000	(u)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	13,069	(z)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	20,000	(aa)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	17,296	(n)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	34,995	(p)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	148,781	(q)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	100,000	(u)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	94,980	(a)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	49,631	(c)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	28,614	(d)	
	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	46,464	(a)	
	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	19,886	(r)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	161,903	(b)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	3,410	(k)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	38,380	(k)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	33,456	(q)	
		1 047,358		
Fore-ends or shoulders, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 3)	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	25,000	(u)	560
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	0,986	(aa)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	21,383	(a)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	21,992	(c)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	6,820	(k)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	15,000	(u)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	21,373	(w)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	3,078	(aa)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	100,000	(j)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	4,974	(r)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	6,119	(z)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	20,000	(aa)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	14,079	(d)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	9,688	(n)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	24,991	(p)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	2,936	(q)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	20,000	(u)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	4,760	(g)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	5,849	(o)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	24,151	(u)	
	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	181,784	(a)	
	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	19,519	(r)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	178,073	(a)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	54,110	(b)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	99,990	(k)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	15,887	(w)	
		902,542		

Description of products	Week of initial storage	Quantity (tonnes)	Warehouse	Price (ECU/tonne)
Loins, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 4)	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	50,000	(u)	800
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	43,142	(a)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	10,000	(c)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	51,524	(c)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	8,955	(q)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	30,000	(u)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	20,607	(c)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	27,273	(q)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	40,000	(u)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	6,780	(z)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	19,440	(z)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	50,000	(u)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	19,995	(p)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	47,781	(u)	
	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	4,904	(c)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	74,359	(b)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	45,284	(p)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	86,412	(q)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	29,115	(q)	
		665,571		
Middles, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 6)	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	22,000	(a)	1 045
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	6,548	(k)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	8,430	(w)	
		36,978		
Boneless meat, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 6 aa)	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	7,972	(r)	1 050
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	9,723	(r)	
	14. 4. 1985 — 21. 4. 1985	40,000	(u)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	4,642	(r)	
		62,337		
Total		2 714,786		

COMMUNITY HEALTH MARK

Description of products	Week of initial storage	Quantity (tonnes)	Warehouse	Price (ECU/tonne)
Hams, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 2)	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	39,255	(d)	920
	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	44,607	(r)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	68,669	(d)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	145,987	(j)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	14,534	(m)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	19,616	(r)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	40,000	(s)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	19,787	(d)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	19,993	(g)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	49,913	(j)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	75,000	(o)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	4,921	(p)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	10,000	(q)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	28,392	(q)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	42,056	(d)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	5,000	(k)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	7,512	(o)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	5,000	(o)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	0,557	(r)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	11,601	(z)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	6,350	(s)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	16,002	(d)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	11,900	(b)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	3,550	(k)	

Description of products	Week of initial storage	Quantity (tonnes)	Warehouse	Price (ECU/tonne)
Hams, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 2) (cont'd)	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	10,762	(o)	920
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	15,795	(q)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	20,467	(p)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	59,165	(x)	
	27. 5. 1985 — 31. 5. 1985	44,529	(x)	
		840,920		
Fore-ends or shoulders, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 3)	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	58,144	(r)	560
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	20,000	(d)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	20,000	(o)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	38,751	(r)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	48,650	(j)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	21,938	(m)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	60,023	(o)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	4,931	(q)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	19,651	(r)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	29,000	(o)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	30,000	(o)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	50,000	(p)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	4,539	(z)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	10,937	(d)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	1,311	(q)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	15,780	(k)	
	13. 5. 1985 — 19. 5. 1985	273,495	(v)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	29,528	(b)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	170,259	(v)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	2,919	(w)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	57,498	(x)	
	27. 5. 1985 — 31. 5. 1985	36,793	(x)	
		1 004,147		
Loins, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 4)	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	199,957	(j)	800
	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	20,000	(r)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	4,891	(b)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	10,000	(q)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	20,000	(r)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	10,000	(k)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	20,000	(p)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	1,022	(q)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	10,000	(o)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	7,587	(q)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	3,780	(z)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	10,000	(o)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	6,320	(s)	
	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	50,000	(j)	
	6. 5. 1985 — 12. 5. 1985	27,781	(q)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	26,575	(p)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	19,721	(w)	
		447,634		
Middles, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 6)	1. 5. 1985 — 5. 5. 1985	11,907	(r)	1 045
	24. 6. 1985 — 30. 6. 1985	8,120	(e)	
	29. 7. 1985 — 31. 7. 1985	18,879	(p)	
		38,906		
Bellies without rind, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 6 aa)	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	40,000	(p)	400
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	34,809	(p)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	20,000	(aa)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	14,897	(m)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	9,961	(p)	
	20. 5. 1985 — 26. 5. 1985	29,607	(w)	
	27. 5. 1985 — 31. 5. 1985	9,967	(w)	
		159,241		

Description of products	Week of initial storage	Quantity (tonnes)	Warehouse	Price (ECU/tonne)
Boneless meat, frozen (Subheading ex 02.01 A III a) 6 aa)	25. 3. 1985 — 31. 3. 1985	19,790	(s)	1 050
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	10,000	(a)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	4,972	(k)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	10,000	(r)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	40,000	(s)	
	1. 4. 1985 — 7. 4. 1985	10,000	(aa)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	10,000	(a)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	10,000	(a)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	10,000	(b)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	4,869	(b)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	4,969	(g)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	5,000	(k)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	19,888	(p)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	5,000	(q)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	5,122	(r)	
	8. 4. 1985 — 14. 4. 1985	40,000	(s)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	19,732	(a)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	15,256	(m)	
	15. 4. 1985 — 21. 4. 1985	10,000	(aa)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	9,904	(k)	
	22. 4. 1985 — 28. 4. 1985	29,400	(p)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	11,342	(b)	
	29. 4. 1985 — 30. 4. 1985	3,411	(p)	
		308,655		
Total		2 799,503		

LIST OF WAREHOUSES

(a) Horafrost	Grote Veldstraat B-8140 Staden
(aa) NV Slachthuizen Goossens	Gentsesteenweg 137 B-8749 Waregem
(ab) PVBA Vanafrost	Lossing 11 B-3180 Westerlo
(b) Klaasen & Co.	Peelsestraat 50 B-2380 Ravels
(c) Van Soest	Houtelweg 1 B-2310 Rijkevorsel
(d) Segakor	Handzamestraat 84 B-8840 Kortemark
(e) Vanden Avenne	Hanestraat 172 B-9360 Buggenhout
(f) Noord-Natie	Kaai 320 B-2000 Antwerpen
(g) Eurefa-Gent	Port Arthurlaan Grootdokkaai 32/34 B-9000 Gent
(h) Foodimpex	A. Cahierstraat 8 B-9810 Drongen
(i) Begro	Tomburgstraat 8B B-8850 Aardooie
(j) Benmar	Groot Veerle 15 B-2168 Brecht
(k) Comelco	Brug Zuid 16 B-9880 Aalter
(l) NV Vlevico	Steenweg op Edingen 196 B-1500 Halle
(m) NV Goemaere	Drieslaan 29 B-8640 Moorsele
(n) Decoster	Bruggestraat 82 B-8080 Ruiselede
(o) Dion Vandewiele	Grote Steenweg 42 B-9870 Zulte
(p) Eurofrost	Izegemstraat 412 B-8710 Kortrijk
(q) De Jaeghere	Peperstraat 16 b B-8920 Langemark
(r) Coldstar — Primeur	Desselgemstraat 193 B-8798 Sint Elooïs Vijve
(s) Van Landschoot	Prins Boudewijnlaan 22 B-9991 Adegem
(t) Pinguin	Romenstraat 3 B-8699 Westrozebeke
(u) Ardovries	Wezestraat 61 B-8850 Aardooie
(v) Talpe	Amersveldstraat 12 B-8110 Kortemark
(w) Westvlees	Kosterstraat 1 B-8699 Staden
(x) Coldstar	Weverstraat 14 B-2900 Londerzeel
(y) De Beck	Mariemontkaai 45 B-1070 Brussel
(z) NV Colruyt	Steenweg op Edingen 136 B-1500 Halle

COMMISSION REGULATION (EEC) No 664/86
of 7 March 1986

fixing the quantities of pigmeat to be offered for sale by invitation to tender and at a fixed price in March 1986 pursuant to Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 2858/85 and publishing the results of the invitation to tender of 25 February 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas Article 2 (a) (3) of Commission Regulation (EEC) No 2858/85 of 11 October 1985 on the sale of pigmeat held by the Belgian intervention agency pursuant to Regulations (EEC) No 772/85, (EEC) No 978/85 and (EEC) No 1477/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3698/85⁽⁴⁾, provides that the quantities of meat to be sold in the monthly invitation to tender, for specific quantities to be processed into products intended for uses other than for human consumption, are to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 24 of Regulation (EEC) No 2759/75; whereas the quantities for the invitation to tender of 25 March 1986 need to be fixed in accordance with the availability of meat and the current state of the market for pigmeat;

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85 further provides that the quantities not sold in a given invitation to tender are to be sold at a fixed price in accordance with the terms set out therein; whereas Article 8 (2) provides that the quantities to be thus sold are to be published in the *Official Journal of the*

European Communities at the same time as the results of the invitation to tender relating thereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency shall put up for sale, in accordance with Articles 2 (a) (3) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85, 7 000 tonnes of pigmeat in the invitation to tender of 25 March 1986.

Article 2

1. In accordance with Articles 2 (a) (3) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85, the results of the invitation to tender of 25 February 1986 appear in Annex I hereto.

2. In accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85 the quantities of meat remaining for sale at a fixed price as from 10 March 1986 appear in Annex II as well as the price applicable to the product in question.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 274, 15. 10. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 28. 12. 1985, p. 51.

ANNEX I

Results of 25 February 1986 invitation to tender in accordance with Articles 2 (a) (3) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85

Description of products	Quantities accepted (tonnes)	Minimum price (ECU/tonne)
Carcases, frozen (ex 02.01 A III a) 1)	5 000	10
Bellies with rind, frozen (ex 02.01 A III a) 5)		
Middles, frozen (ex 02.01 A III a) 6)		

ANNEX II

Quantities of meat remaining for sale at fixed prices as from 10 March 1986 in accordance with Articles 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85

Description of products	Quantities (tonnes)	Price (ECU/tonne)
Carcases, frozen (ex 02.01 A III a) 1)	—	—
Bellies with rind, frozen (ex 02.01 A III a) 5)		
Middles, frozen (ex 02.01 A III a) 6)		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 665/86

of 7 March 1986

amending Regulation (EEC) No 262/79 in regard to the requirements on
stigmasterol in concentrated butter

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Annex I of Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁴⁾, specifies the products to be incorporated in the butter or concentrated butter to be processed; whereas in the light of experience the maximum sitosterol content of the stigmasterol should be adjusted; whereas in view of the changes made in certain provisions of the said Regulation the headings of Annexes I, II and III thereto should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

Regulation (EEC) No 262/79 is amended as follows:

1. The headings of Annexes I, II and III, including the references given in brackets, are replaced by the following headings:

'ANNEX I

Products to be incorporated per tonne of concentrated butter (first indent of Article 5 (2)) or of **butter** (Article 10 a)',

'ANNEX II

Products to be incorporated per tonne of concentrated butter (second indent of Article 5 (2))',

'Article III

Products to be incorporated per tonne of concentrated butter (third indent of Article 5 (2))'.

2. The words '4 % sitosterol' appearing in points I, II, III, IV and V of Annex I are replaced by '6 % sitosterol'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 666/86
of 7 March 1986

**amending Regulation (EEC) No 165/86 adopting exceptional support measures
for the market in pigmeat in Italy**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas because of the outbreak of foot and mouth disease in certain production regions in Italy, exceptional support measures for the market in pigmeat have been introduced in that Member State by Commission Regulation (EEC) No 165/86⁽³⁾;

Whereas the outbreak of foot and mouth disease has not yet been contained;

Whereas the deadline for applications for aid under Regulation (EEC) No 165/86 should be extended;

Whereas the infected zones have been modified and redefined by the competent veterinary authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 165/86 is hereby replaced by the following text:

- ‘1. As from 27 January until 6 April 1986 applications for private storage aid in the pigmeat sector may be made to the Italian intervention agency in

accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1092/80 and of this Regulation.

Only products from pigs reared in the zone detailed below shall be eligible for aid:

- in the region of Veneto local health units 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 and 33,
- the region of Emilia-Romagna,
- the region of Campania,
- in the region of Lombardia, local health units 45, 46, 47, 48, 49 and 50,
- in the region of Abruzzi, local health units 5, 8 and 14,
- in the region of Marche, local health units 22 and 24,
- any other part of the territory situated within a radius of 10 km around any outbreak of foot and mouth disease recorded after 13 December 1985.

Storage may take place outside the restricted zone as defined above provided that the provisions of Directive 72/461/EEC on health problems are complied with.

The list of products which qualify for aid and the relevant amounts are set out in the Annex hereto.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 3 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 21, 28. 1. 1986, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 667/86

of 7 March 1986

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 17 to 23 February 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1311/85 of 23 May 1985 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2187/85 of 31 July 1985 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽²⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 17 to 23 February 1986 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2187/85 which left the territory of the United Kingdom during the week 17 to 23 February 1986 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 17 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 76.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during the week 17 to 23 February 1986

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat 22. Other	 29,94180 21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 668/86

of 7 March 1986

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain except in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 522/86⁽³⁾, introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except in the Canary Islands);

Whereas for cucumbers originating in Spain (except in the Canary Islands) there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of

cucumbers originating in Spain can be abolished (except in the Canary Islands);

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 522/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 362 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 66.⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 669/86

of 7 March 1986

amending Regulation (EEC) No 525/86 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 525/86⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of cucumbers originating in the Canary Islands must be altered,

Whereas, in accordance with Article 1 (5) of Protocol 2 to the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the

Community must apply in its trade with the Canary Islands, for products covered by Annex II to the EEC Treaty, the general arrangements which it applies in its foreign trade;

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Protocol, the products, including cucumbers, specified in Annex A to the Protocol, qualify for preferential arrangements, subject to the tariff quota opened by way of Community Regulation (EEC) No 3806/85⁽⁵⁾;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 525/86, '14,39 and 14,68 ECU' is hereby replaced by '28,34 and 28,92 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 723/86
of 7 March 1986

**amending Regulation (EEC) No 1726/84 as regards the time limit for the entry
into storage of butter sold under Regulation (EEC) No 262/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 ⁽⁷⁾
thereof,

Whereas under Article 1 of Commission Regulation
(EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of
butter at reduced prices for use in the manufacture of
pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 23/86 ⁽⁴⁾, the butter put
up for sale must have entered into storage before a date to
be determined; whereas, in view of the level of butter
stocks, the date specified in Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 1726/84 ⁽⁵⁾ determining the time
limit for the entry into storage of butter sold pursuant to
Regulation (EEC) No 262/79, as amended by Regulation
(EEC) No 3296/85 ⁽⁶⁾, should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first paragraph of Article 1 of Regulation (EEC) No
1726/84, '1 July 1983' is hereby replaced by '1 October
1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 5, 8. 1. 1986, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 163, 21. 6. 1984, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 27. 11. 1985, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 724/86
of 7 March 1986
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 530/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 530/86 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 68,160 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 7.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN PERSPECTIVES

Roland BIEBER
Jean-Paul JACQUÉ
Joseph H. H. WEILER

AN EVER CLOSER UNION

A critical analysis of the Draft Treaty establishing the European Union

The Draft Treaty establishing the European Union is the most ambitious effort so far to achieve sweeping institutional reform in the European Communities, and the clearest proof of the new independence of the directly elected European Parliament. Apart from its immediate political significance, it has re-opened the debate on institutional and substantive reform of the European Communities at both the governmental and the public levels. This book offers a comprehensive political, economic and legal analysis of the Draft Treaty, and a realistic assessment of the political and constitutional hurdles it faces in the Member States. The usefulness of this book, however, is not limited to its analysis of the Draft Treaty itself. The papers collected in this volume incisively examine the state of the current Communities in many of their aspects, and the observations and recommendations made by the authors bear careful reflection by all those engaged in the ongoing discussion of the fate of the European Communities.

The first part of this book includes studies of Community reform on the institutional, judicial, economic and foreign relations dimensions seen through the perspective of the Draft Treaty. The second part deals with the constitutional and political problems of trying to amend or replace the Treaty of Rome. This issue includes the legal status of the procedure established for ratification and the position of the Draft Treaty in the Member States.

345 pp.

Published in: English, French, German and Italian

Catalogue: No: CB-43-85-345-EN-C

ISBN 92-825-5220-9

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450 IRL 7,20 UKL 5,90 USD 7,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**LIST OF AUTHORIZED CUSTOMS OFFICES FOR
COMMUNITY TRANSIT OPERATIONS**

The list comprises the customs offices of the Member States of the Community and of Austria and Switzerland which are authorized to handle Community transit operations.

References in the following text to the Community or Member States apply equally to Austria and Switzerland.

615 pp.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch.

Catalogue No.: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:
BFR 500 IRL 8 UKL 6,60 USD 9,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

INVESTMENT IN THE COMMUNITY COALMINING AND IRON AND
STEEL INDUSTRIES

1984 Survey

This report has been prepared on the basis of the results of the 1984 survey of investments in the Community coal and steel industries. The survey, which is conducted annually, collects information on actual and forecast capital expenditure and production potential of coal and steel enterprises.

The introductory chapter summarizes the results of the survey and the conclusions on them. Subsequent chapters of the report examine in detail the results of the survey for each producing sector, namely:

- (i) the coalmining industry;
- (ii) coking plants;
- (iii) iron-ore mines;
- (iv) iron and steel industry.

The annex to the report contains a statement of the definitions under which the survey was carried out, together with tables giving a complete analysis of the results of the survey, including tables of capital expenditure and production potential by region and by category of plant for all sectors and categories of coal and steel products falling within the ECSC Treaty.

106 pp., 40 graphs

CB-42-84-202-EN-C

ISBN 92-825-5403-1

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 800

IRL 12,70

UKL 10,40

USD 13

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg